

V Bruseli 24. februára 2026  
(OR. en)

6496/1/26  
REV 1

LIMITE

TRANS 83  
BY 2

### POZNÁMKA K BODU I/A

---

Od: Generálny sekretariát Rady

Komu: Výbor stálych predstaviteľov/Rada

---

Č. dok. Kom.: 5999/26

---

Predmet: Pozícia Únie k žiadosti adresovanej výkonnej tajomníčke Európskej hospodárskej komisii OSN, aby členov EHK OSN upozornila na blokovanie nákladných vozidiel v Bieloruskej republike – schválenie

---

1. Komisia 11. februára 2026 informovala pracovnú skupinu pre pozemnú dopravu o situácii v súvislosti s pretrvávajúcim blokovaním ťažkých úžitkových vozidiel evidovaných v Litve a Poľsku bieloruskými orgánmi v blízkosti hraničných priechodov.
2. Komisia navrhuje, aby predsedníctvo požiadalo výkonnú tajomníčku EHK OSN, aby túto záležitosť prerokovala na nadchádzajúcich zasadnutiach pracovnej skupiny EHK OSN pre cestnú dopravu (SC.1) a/alebo expertnej skupiny pre AETR.
3. Pracovná skupina pre pozemnú dopravu preskúmala túto záležitosť na zasadnutiach 17. a 24. februára 2026. Delegácie podporili uvedené dva priamo dotknuté členské štáty, pričom zdôraznili, že koordinovaný prístup EÚ by mohol zvýšiť povedomie o rizikách, ktoré tento problém predstavuje pre cezhraničnú premávku vozidiel prepravujúcich tovar, a podporiť snahu o riešenie prostredníctvom rokovaní na multilaterálnej úrovni. Dve priamo dotknuté delegácie predložili počas rokovaní niekoľko návrhov znenia, z ktorých väčšina sa zapracovala do návrhu znenia pozície Únie a listu výkonnej tajomníčke EHK OSN na záverečnom preskúmaní v pracovnej skupine 24. februára 2026.

4. Rada sa vzhľadom na uvedené vyzýva, aby po potvrdení Výborom stálych predstaviteľov:

- schválila pozíciu Únie, ktorá je výsledkom rokovaní v pracovnej skupine, a
- súhlasila so zaslaním listu výkonnej tajomníčke EHK OSN

v znení uvedenom v prílohe k tejto poznámke.

---

**BLOKOVANIE NÁKLADNÝCH VOZIDIEL V BIELORUSKEJ REPUBLIKE**

**1. SÚVISLOSTI A KONTEXT**

V období od 29. októbra 2025 do 19. novembra 2025 Litva uzavrela svoju hranicu s Bieloruskom z dôvodu rastúcich obáv týkajúcich sa bezpečnosti a ochrany<sup>1</sup>. Výnimky pre cestnú dopravu boli udelené pre tranzit do Kaliningradu, diplomatický personál, občanov krajín EÚ, EHP a NATO a pre európskych dopravcov, ktorí sa vracajú do EÚ.

Podľa litovskej a poľskej vlády zaviedli bieloruské orgány obmedzenia pohybu nákladných vozidiel a návesov/prípojných vozidiel evidovaných v uvedených členských štátoch na bieloruskom území, pričom im umožňujú vstup/výstup len cez ten úsek bieloruskej hranice, ktorý hraničí s krajinou evidencie vozidla. Pokiaľ ide o poľské vozidlá, bieloruské orgány zaviedli tieto obmedzenia v roku 2023.

V kontexte týchto obmedzení sa 1 000 vozidiel a približne 500 návesov evidovaných v Litve, ktoré sú však výlučne k dispozícii poľským dopravcom, nemohlo vrátiť na územie EÚ v dôsledku postupných rozhodnutí bieloruských orgánov, a to aj napriek opätovnému otvoreniu hraničných priechodov. Vozidlá evidované v EÚ boli rázne nasmerované na vyhradené parkovacie plochy v Bielorusku s poplatkom za parkovanie 120 EUR za nákladné vozidlo na deň, a to s rizikom, že bieloruské orgány v prípade nezaplatenia vozidlá skonfiškujú.

V nadväznosti na rôzne bieloruské opatrenia sa vyskytol problém s kombinovanými jazdnými súpravami (poľský ťahač a litovský náves). Tieto jazdné súpravy nemajú vzhľadom na rôzne bieloruské predpisy pre poľské a litovské vozidlá v súčasnosti možnosť opustiť územie Bieloruskej republiky.

---

<sup>1</sup> Pozri aj zasadnutie Rady pre zahraničné veci z 15. decembra 2025: [Bielorusko: Rada rozšírila rozsah pôsobnosti sankčného režimu tak, aby zahŕňal hybridné činnosti proti členským štátom EÚ](#)

Európska hospodárska komisia Organizácie Spojených národov (EHK OSN) je významným medzinárodným fórom, ktoré uľahčuje spoluprácu medzi jej členskými krajinami v oblasti cestnej dopravy prostredníctvom politického dialógu, rokovaní o právnych nástrojoch, tvorby predpisov a noriem a výmeny najlepších postupov, ako aj ekonomických a technických odborných znalostí. Členmi EHK OSN sú všetky členské štáty EÚ, ako aj Bielorusko. Sekretariát EHK OSN riadi najmä Európsku dohodu o práci osádok vozidiel v medzinárodnej cestnej doprave (AETR).

## 2. POZÍCIA ÚNIE

### a. *Vplyv opatrení prijatých Bieloruskou republikou*

Imobilizácia týchto vozidiel bieloruskými orgánmi je neprijateľná. Takéto opatrenia sú predovšetkým v rozpore so všeobecnými zásadami Konsolidovanej rezolúcie EHK OSN o uľahčovaní medzinárodnej cestnej dopravy (R.E.4)<sup>2</sup> a zároveň s duchom dohody AETR<sup>3</sup>.

Bieloruské orgány dotknutým členským štátom neposkytli odôvodnenia.

Je preto vhodné informovať EHK OSN a všetky zmluvné strany dohody AETR v EHK OSN o uvedenom správaní bieloruských orgánov voči litovským a poľským dopravcom vzhľadom na jeho závažnosť a potenciálny systémový charakter.

So zreteľom na súčasný právny kontext cestnej nákladnej dopravy medzi EÚ, Ruskou federáciou a Bieloruskou republikou by list adresovaný výkonnej tajomníčke mal zostať politický a nemalo by sa v ňom vstupovať do právnych úvah.

### b. *Potreba spoločného listu v mene Únie*

Zatiaľ čo preprava z členských štátov do tretích krajín sa stále vo veľkej miere riadi dvojstrannými dohodami medzi členskými štátmi a týmito tretími krajinami, jednostranné a neodôvodnené opatrenia, ako sú opatrenia prijaté v tomto prípade bieloruskými orgánmi, by v budúcnosti mohli potenciálne ovplyvniť ktoréhokoľvek dopravcu EÚ. Koordinovaný list v mene EÚ by navyše mal väčšiu váhu a zaručil by silnejšiu podporu najviac postihnutým členským štátom, najmä tým, ktoré hraničia s Bieloruskom.

---

<sup>2</sup> [CERD](#); najmä bod 1.2.1.1.

<sup>3</sup> Pozri najmä preambulu dohody [AETR](#).

### 3. ŽIADOSŤ O NASTOLENIE TEJTO OTÁZKY V RÁMCI EHK OSN

Vzhľadom na uvedené by sa mal výkonnej tajomníčke EHK OSN zaslať list (návrh sa uvádza nižšie) so žiadosťou o prerokovanie tejto témy na nadchádzajúcom zasadnutí pracovnej skupiny EHK OSN pre cestnú dopravu a/alebo expertnej skupiny pre AETR, kde Úniu zastupuje Komisia ako člen expertnej skupiny a ako pozorovateľ v pracovnej skupine.

Zástupca Komisie by mal počas diskusie vyjadriť kľúčové odkazy v súlade s uvedeným listom a v prípade potreby ich doplniť o prvky uvedené v oddieloch 1 a 2.

#### *NÁVRH LISTU VÝKONNEJ TAJOMNÍČKE EHK OSN*

*Predmet: blokovanie nákladných vozidiel evidovaných v EÚ bieloruskými orgánmi.*

Vaša Excelencia,

od 29. októbra 2025 [do...] bieloruské orgány imobilizovali stovky ťažkých úžitkových vozidiel evidovaných v EÚ v pohraničnej oblasti medzi Bieloruskom a Litvou bez toho, aby poskytli akékoľvek riadne odôvodnenie, a uložili denný poplatok, aby vozidlá a tovar, ktoré obsahujú, neboli úplne skonfiškované.

Tieto kroky predstavujú neprijateľné správanie bieloruských orgánov.

Európska únia naliehavo vyzýva bieloruské orgány, aby odblokovali tieto vozidlá evidované v EÚ a aby ich urýchlene a bez ďalších prekážok vrátili ich oprávneným vlastníkom v Európskej únii.

Vzhľadom na úlohu Európskej hospodárskej komisie Organizácie Spojených národov (EHK OSN) ako významného medzinárodného fóra, ktoré uľahčuje spoluprácu medzi jej členskými krajinami v oblasti cestnej dopravy prostredníctvom politického dialógu, rokovaní o medzinárodných právnych nástrojoch, tvorby predpisov a noriem a výmeny a uplatňovania najlepších postupov, ako aj ekonomických a technických odborných znalostí, najmä v rámci Európskej dohody o práci osádok vozidiel v medzinárodnej cestnej doprave (AETR), a vzhľadom na závažnosť a potenciálny systémový charakter uvedených problémov, s ktorými sa stretli niektorí dopravcovia EÚ, by som Vám bol vďačný, keby ste túto žiadosť mohli tlmočiť bieloruským orgánom a túto korešpondenciu postúpiť ostatným zmluvným stranám AETR.

Ocenili by sme, keby sa táto téma zaradila do programu nasledujúceho zasadnutia pracovnej skupiny EHK OSN pre cestnú dopravu (SC.1) a ešte predtým do fóra jej expertných skupín.

Vaša Excelencia, prijmite, prosím, vyjadrenie mojej najhlbšej úcty.

*[podpis]*

Zástupca stáleho predstaviteľa členského štátu, ktorý predsedá Rade Európskej únie;  
predseda Výboru stálych predstaviteľov (časť I).

---